

# VITALS

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



СЕРІЯ VITALS

ПІЛКОПОДРІБНЮВАЧ ЕЛЕКТРИЧНИЙ

**Zs 2645w**

## ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Ми висловлюємо вам подяку за вибір продукції ТМ «Vitals».

Продукція ТМ «Vitals» виготовлена за сучасними технологіями, що забезпечує її надійну роботу протягом досить тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки.

## **УВАГА!**

---

*Уважно вивчити цю інструкцію до початку користування виробом.*

**ЗМІСТ**

1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС.....	06
2. КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ.....	10
3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	11
4. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ.....	12
5. РОБОТА З ВИРОБОМ.....	18
6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	22
7. ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ.....	23
8. УТИЛІЗАЦІЯ.....	24
9. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОГО УСУНЕННЯ.....	24
10. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ.....	25
11. ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ.....	26
12. УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ.....	27
ДОДАТОК №1. ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН.....	31

## ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ

Ми висловлюємо вам подяку за вибір продукції **ТМ «VITALS»**.

Продукція ТМ «VITALS» виготовлена за сучасними технологіями, що забезпечує її надійну роботу протягом досить тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки.

Ця продукція виготовлена на замовлення ТОВ «ТД «АМТ», Україна, 69000, місто Запоріжжя, вул. Штабна, будинок 13, приміщення 23, т. 0 800 301 400.

Продукція продається фізичним та юридичним особам у місцях роздрібної та гуртової торгівлі за цінами, вказаними продавцем, відповідно до чинного законодавства.

**«Гілкоподрібнювач електричний Vitals Zs 2645w» ТМ «Vitals», серії «Vitals», моделі «Zs 2645w»** (далі – гілкоподрібнювач, виріб), за своєю конструкцією та експлуатаційними характеристиками відповідає вимогам нормативних документів України, а саме: технічним регламентам:

- з безпеки машин, постанова КМУ №62 від 30.01.2013;
- низьковольтне електричне обладнання, постанова КМУ №1067 від 16.12.2015;
- електромагнітної сумісності обладнання, постанова КМУ №1077 від 16.12.2015;
- обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, постанова КМУ № 139 від 10.03.2017;
- шумового випромінювання у навколишнє середовище від обладнання, що використовується ззовні приміщень, постанова КМУ № 1186 від 04. 2019, та стандартам:
  - ДСТУ EN 60204-1:2019 Безпечність машин. Електричне устаткування машин. Частина 1. Загальні вимоги (EN 60204-1:2018, IDT; IEC 60204-1:2016, MOD));
  - ДСТУ EN 13683:2014 Садове устаткування. Подрібнювачі/дробарки приводні. Вимоги щодо безпеки (EN 13683:2003+A2:2011, EN 13683:2003+A2:2011/AC:2013, IDT);
  - ДСТУ EN 61000-3-2:2016 Електромагнітна сумісність. Частина 3-2. Норми. Норми на емісію гармонік струму (для сили вхідного струму обладнання не більше ніж 16 А на фазу) (IEC 61000-3-2:2014, IDT);
  - ДСТУ EN 61000-3-3:2017 Електромагнітна сумісність. Частина 3-3. Гранично допустимі рівні. Нормування змін напруги, флуктуацій напруги і флікера в низьковольтних системах електропостачання загальної

призначеності для обладнання з номінальним струмом силою не більше ніж 16 А на фазу, яке не підлягає обумовленому підключенню (EN 61000-3-3:2013, IDT; IEC 61000-3-3:2013, IDT);

– ДСТУ EN IEC 63000:2020 Технічна документація для оцінювання електричних та електронних виробів щодо обмеження використання небезпечних речовин (EN IEC 63000:2018, IDT; IEC 63000:2016, IDT).

– ДСТУ EN 61310-2:2017 Безпечність машин. Позначення, маркування та приведення в дію. Частина 2. Вимоги до маркування (EN 61310-2:2008, IDT; IEC 61310-2:2007, IDT).

Ця інструкція містить усю інформацію про виріб, необхідну для його безпечного та ефективного використання, обслуговування, регулювання.

Дбайливо зберігайте інструкцію з експлуатації та звертайтеся до неї в разі виникнення питань щодо користування, зберігання та транспортування виробу. У разі зміни власника виробу передайте інструкцію новому власнику.

Постачальник, імпортер, представник виробника на території України та підприємство, яке приймає претензії споживачів: ТОВ «ТД «АМТ», Україна, 69000, місто Запоріжжя, вул. Штабна, будинок 13, приміщення 23, т. 0 800 301 400.

Виробник: «Нінбо Віннер Електрик Аплайансес» Ко., Лтд, №2 Біфен Род, Сіу Стріт, Фенхуа Дістрікт, Нінбо, Чжецзян, КНР.

Виробник не несе відповідальності за збиток та можливі пошкодження, які заподіяні внаслідок неправильного поводження із виробом або використання виробу не за призначенням.

Додаткову інформацію із сервісного обслуговування ви можете отримати за телефоном 0 800 301 400 або на сайті [vitals.ua](http://vitals.ua).

Одночасно треба розуміти, що інструкція не містить абсолютно всі ситуації, можливі під час застосування виробу. У разі виникнення ситуацій, яких немає в цій інструкції, або за необхідності отримання додаткової інформації, зверніться до найближчого сервісного центру ТМ «VITALS».

Продукція ТМ «VITALS» постійно вдосконалюється і у зв'язку з цим можливі зміни, що не порушують основні принципи керування, зовнішній вигляд, конструкцію, комплектацію та оснащення виробу, як і зміст цієї інструкції без повідомлення споживачів. Усі можливі зміни спрямовані тільки на поліпшення та модернізацію виробу.

## 1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

**Гілкоподрібнювач електричний ТМ «Vitals», серії «Vitals», моделі «Zs 2645w»** (далі – виріб, гілкоподрібнювач) призначений для швидкої підготовки волокнистих відходів садових рослин перед компостуванням, утилізацією різанням на дрібні частки. Гілки під час завантаження у виріб мають вільно проходити крізь вхідний отвір діаметром 45 мм. Виріб розрахований на використання у побуті.

Принцип дії виробу базується на різанні рослинних відходів дисковим ножем із 2-ма лезами, які рухається по колу у горизонтальній площині з високою швидкістю від електричного двигуна.

Конструкція виробу змонтована у корпусі з ударостійкого пластику, який має два транспортувальні колеса та опорну скобу для роботи на вибраному місці. Подача рослинної сировини здійснюється за допомогою ручного штовхача через верхній отвір до різальної камери з дисковим ножем.

Привід ножа забезпечує колекторний 1-фазний двигун змінного струму через редуктор. Живлення до електроприводу подається постійно вмонтованим коротким шнуром, що забезпечує додаткову можливість механічного розриву ланцюга живлення вилкою шнура в аварійній ситуації. Увімкнення/вимкнення виробу здійснюється кнопковим вимикачем живлення на корпусі. Різальна камера має додатковий захисний електричний контакт від увімкнення приводу з відкритою верхньою кришкою. Вихід подрібненої компостної маси з різальної камери здійснюється униз через вихідний отвір під виріб і може збиратися у спеціальний текстильний мішок. Вентиляція на робочому місці природна.

Джерелом електроживлення гілкоподрібнювача «Zs 2645w» є однофазна мережа змінного струму напругою 230 В, частотою 50 Гц. Конструкція виробу відповідає класу II захисту від ураження електрострумом користувача, заземлення не передбачене.

Завдяки використанню сучасних розробок і технологій гілкоподрібнювача «Zs 2645w» має оптимальні робочі характеристики, відрізняється довговічністю та зносостійкістю основних елементів.

**Відмінні особливості гілкоподрібнювача електричного ТМ «Vitals», серії «Vitals», моделі «Zs 2645w»:**

- захист від перевантаження електродвигуна;
- ножі із гартованої сталі;
- зручні транспортувальні колеса;
- міцна сталева рама;
- мішок для обробленої сировини об'ємом 45 л у комплекті.

Опис основних компонентів гілкоподрібнювача «Zs 2645w» наведений нижче, на (рис. 1).



**Рисунок 1. Загальний вигляд виробу.**

**Специфікація до рисунка 1.**

1. Вхідна кришка різальної камери.
2. Фіксатор кришки різальної камери із запобіжником увімкнення у відкритому стані.
3. Текстильний мішок для оброблених відходів.
4. Транспортувальні колеса.
5. Клавіші «Увімк/Вимк» у вологозахисному виконанні .
6. Мережевий шнур живлення з фіксатором подовжувача.
7. Корпус подрібнювача.
8. Шестигранний ключ.
9. Ручний штовхач до різальної камери.
10. Колісна вісь.
11. Опора виробу.
12. Механізм кріплення текстильного мішка.

## 1.1 Значення знаків та піктограм.

### Розпорядчі знаки



Перед використанням виробу прочитати інструкцію з експлуатації.



Одягнути засіб захисту органів зору (обличчя).



Одягнути засіб захисту органів слуху.



Працювати в захисних рукавичках.



Одягнути захисний одяг.



Взути захисне взуття.



Від'єднати від електромережі перед виконанням технічного обслуговування або ремонту.



Тримати кінцівки подалі від отворів виробу.



Не вставляти руки до отворів корпусу.



Обладнання II класу виконання захисту від ураження електрострумом подвійною ізоляцією.

### Попереджувальні знаки



Обережно! Попередження загальної небезпеки.



Небезпека ураження електричним струмом.



Обережно! Гострий елемент.



Не використовувати виріб під дощем та захищати від опадів.



Слідкувати за тим, щоб під час роботи частки, що відлітають, не травмували людей поблизу.



Витримувати безпечну дистанцію до сторонніх осіб.



Тримати кінцівки подалі від гострих лез.

### Інші знаки та піктограми



Підлягає спеціальній утилізації, окремо від побутового сміття.



Знак відповідності технічним регламентам.



Дозволено повторне використання.



Пакування не стійке до ушкодження. Гаками не брати.



Берегти від сонячних променів.



Берегти від вологи.



Крихий вміст.



Верх пакування.

## 2. КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ (таблиця 1)

Таблиця 1

Найменування	Кількість, од.
Гілкоподрібнювач	1
Подовжувач-штовхач сировини, встановлений або окремо	1
Ліва опора виробу	1
Права опора виробу	1
Транспортувальні колеса з кріпленням	2
Вісь транспортувальних коліс	1
Текстильний мішок для обробленої сировини	1
Шестигранний ключ	1
Фіксатор подовжувача	1
Інструкція з експлуатації	1
Паковальна коробка	1

### **УВАГА!**

**Завод-виробник залишає за собою право вносити в зовнішній вигляд, конструкцію та комплект постачання виробу незначні зміни, які не впливають на його функціональність.**

## 3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ (таблиця 2)

Таблиця 2

Параметр	Значення
Тип двигуна	електричний колекторний однофазний змінного струму
Номінальна напруга змінного струму, В	230
Номінальна частота струму, Гц	50
Номінальна потужність, кВт	2,6
Максимальний тяговий крутний момент приводу ( $M_{кр.макс}$ ), Нм	8,6
Номінальна швидкість обертання ножів без навантаження, об/хв	4500
Діаметр вхідного отвору для гілок, мм	45
Параметри різального блока: – діаметр дискового ножа, мм – кількість змінних лез, од. – матеріал змінних лез	70 2 гартована сталь
Проектна продуктивність, м <sup>3</sup> /год	0,7
Коефіцієнт зменшення вхідного об'єму гілок («компостування»)	10:1
Напрямок руху робочої маси	вертикальний, зверху до низу
Максимальний рівень віброприскорення на руків'ях ( $L_a$ )*, м/с <sup>2</sup>	3,61
Тип системи завантаження сировини	ручний із подовжувачем
Значення зваженого рівня звукової потужності шуму ( $L_{WA}$ )*, дБ	103
Пікове значення С-зваженого миттєвого рівня звукового тиску ( $L_{pA}$ )*, дБ	95,8
Гарантований рівень звукової потужності ( $L_{WA}$ )*, дБ	106
Тип мастила для змащування механізму приводу	спеціальні високотемпературні струмонепровідні консистентні мастила для редукторів та подібні
Ступінь захисту корпусу виробу	IPX4
Тип системи пиловідведення	природна
Клас захисту від ураження електрострумом	II
Режим роботи електродвигуна	S3 (15 хвилин)

Довжина постійного шнура живлення, м	0,35
Клас теплостійкості ізоляції обмоток двигуна	F
Об'єм зони для пакування готового «компосту», л	45
Габарити пакування***, мм	610×320×335
Маса нетто/брутто**, кг	8,7 / 9,6
Маса споряджена**, кг	8,7

\* Методи виміру параметрів вказані в технічному файлі.

\*\* Допустимі відхилення параметрів у межах  $\pm 2,5\%$ .

#### 4. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

**4.1 Опис заходів безпеки, які повинні бути вжиті користувачем, у тому числі необхідність застосування засобів індивідуального захисту. Загальні вимоги.**

**4.1.1** Гілкоподрібнювач електричний належить до мобільних пристроїв із вмонтованим електродвигуном, живленням від мережі 1-фазного змінного струму 230 В, 50 Гц, на які поширюються вимоги правил безпечної експлуатації інструментів та пристосувань, правил безпечної експлуатації електроустановок, правил пожежної безпеки. Перед експлуатацією необхідно уважно ознайомитися із цією інструкцією з експлуатації та дотримуватися її вимог для запобігання дії небезпечних чинників, що виникають: рухомі гострі леза; електричний струм із небезпечною напругою; пил рослинного походження; підвищений рівень шуму; вібрація на руків'ях; пожежонебезпечність; вірогідність вильоту часток із високою швидкістю на робочому місці; вплив природних атмосферних та біологічних чинників від рослин, комах.

**4.1.2** Використовувати виріб необхідно тільки за призначенням, згідно з вимогами цієї інструкції, з дбайливим ставленням до виробу, своєчасно виконуючи заходи технічного обслуговування.

**4.1.3** Під час роботи з виробом мають використовуватися засоби індивідуального захисту (ЗІЗ): щиток та окуляри від механічних ушкоджень очей та обличчя; засоби захисту від шуму; рукавички зі щільної тканини та елементами захисту від вібрації; робочий костюм у комплекті із взуттям. Усі ЗІЗ мають бути дібрані за розмірами, одяг припасований до тіла без вільних кінців.

**4.1.4** Під час користування виробом необхідно виконувати правила пожежної безпеки:

- виконувати вимоги улаштування тимчасових електромереж, запобігаючи випадкам появи електричних іскор та підвищення температури на контактах, у проводах, в електроприладах;

- не користуватися виробом у зонах випарів легкозаймистих рідин або газів;

– використовувати подовжувачі у вологозахисному виконанні, призначені для роботи на вулиці, з відповідним перетином для потужності виробу, подовжувачі необхідно розмотувати на повну їхню довжину, перед кожним увімкненням контролювати стан подовжувачів, не допускати перекручування проводів та механічних впливів на них від коліс тощо.

**4.1.5** Під час роботи виробу необхідно виконувати правила безпечної експлуатації механізованих пристроїв із вмонтованим електродвигуном:

– щоразу до початку роботи виконувати технічний огляд і перевірку цілісності агрегатів та деталей виробу відповідно до розділу «Підготовка до роботи» цієї інструкції, використовувати виріб із недоліками забороняється;

– усі операції з підготовки виробу до роботи, технічного обслуговування та ремонту здійснювати з від'єднанням від електромережі шнуром живлення;

– до початку роботи оглянути та звільнити робоче місце, шляхи евакуації від будь-яких перешкод;

– не починати роботу з виробом у стані втоми, під дією алкоголю, ліків та продуктів, які можуть погіршити увагу і швидкість реакції;

– не втрачати пильність під час користування виробом;

– не торкатися мокрими руками до елементів електромережі: розеток, вилок, автоматів захисту тощо;

– під час роботи не допускати перебування в небезпечній зоні сторонніх осіб, дітей, тварин;

– не піддавати виріб ударам;

– не перевантажувати виріб довготривалою та інтенсивною роботою;

– не використовувати для роботи виріб із зовнішніми пошкодженнями, особливо електричного шнура та штепсельної вилки;

– забезпечити достатній обмін повітря на робочому місці;

– не нахилятися над працюючим виробом;

– не працювати із виробом однією рукою;

– не транспортувати виріб із одного робочого місця на інше без від'єднання від електричної мережі;

– слідкувати за тим, щоб роз'єми під'єднання електромережі, електроприладів та елементи керування завжди були сухими та чистими;

– працювати лише при денному освітленні, забороняється працювати в темний період доби;

– не залишати без нагляду виріб, під'єднаний до електромережі;

– ремонт виробу має здійснюватися винятково в уповноваженому сервісному центрі з використанням оригінальних запасних частин, в іншому разі можливе заподіявання значної шкоди здоров'ю користувача;

– після закінчення робіт вимкнути виріб, від'єднати виріб від електромережі, підготувати до зберігання згідно з цією інструкцією та розташувати в заздалегідь підготовленому місці, діти не повинні мати доступ до виробу.

**4.1.6** Користувач має усвідомлювати небезпеки електричного струму. Електрострум створює на організм людини біологічну, електролітичну та термічну дії.

Біологічна дія призводить до порушень клітин організму, що спричиняє судомні скорочення м'язів, порушення нервових функцій, роботи органів дихання і кровообігу. Водночас можуть спостерігатися втрата свідомості, розлад мовлення.

Електролітична дія призводить до електролізу плазми крові та інших рідин тіла, що може призвести до порушення їхнього фізико-хімічного складу й біологічних властивостей.

Термічна дія електричного струму супроводжується опіками окремих ділянок тіла й перегрівом окремих внутрішніх органів, спричиняючи в них різні функціональні розлади й ушкодження.

Уражальна дія електричного струму на організм людини залежить від багатьох чинників.

Користувач має володіти та вміти застосовувати методи оживлення (штучне дихання та непрямий масаж серця) постраждалих від ураження електричним струмом.

**4.1.7** Користувач має забезпечувати електробезпеку використанням кондиційних складових електромережі:

- ізоляції струмовідних частин, зокрема, захист від доступу вологи;
- огороження струмовідних частин, доступних для дотику;
- подовжувачів електромережі для роботи поза приміщеннями у вологозахисному виконанні.

**4.1.8** Гігієнічні вимоги.

Під час користування виробом необхідно пам'ятати, що в конструкції використовуються консерваційні й робочі мастильні та інші матеріали, які не можна вважати безпечними для здоров'я у разі потраплення в організм. Це стосується і небезпек довкілля, які виникають на робочому місці.

Кожен користувач має обов'язково виконувати заходи гігієни:

- використовувати рекомендовані в цій інструкції з експлуатації ЗІЗ;
- не допускати контактів виробу з харчовими продуктами;
- після виконання робіт із виробом обов'язково мити руки, а сам виріб і робоче місце чистити від бруду та звільняти від відходів.

## **4.2 Спеціальні вимоги безпеки.**

### **4.2.1 Вимоги безпеки до початку роботи з виробом:**

– до самостійної роботи з виробом можуть бути допущені лише особи, які засвоїли вимоги безпеки та правила експлуатації, наведені в цій інструкції;

– переконатися, що на виробі є заводська маркувальна табличка з основними технічними даними, якщо маркувальної таблички немає, необхідно звернутися до постачальника, не використовувати для роботи виріб без маркувальної таблички;

– потужність і технічні можливості виробу мають відповідати майбутньому завданню, не використовувати у виробничих професійних цілях виріб, призначений для робіт у побуті;

– вибирати для роботи з виробом стійке положення;

– виріб має достатній рівень електробезпеки для роботи в нормальних умовах без під'єднання заземлення;

– після внесення виробу з холоду в тепле приміщення необхідно його витримати в тарі не менше 2-х годин для зникнення конденсату, після цього виріб можна приєднувати до електромережі;

– не розташовувати виріб для роботи на майданчиках із твердим або гравійним покриттям;

– не використовувати виріб в умовах впливу крапель і бризок, під час атмосферних опадів;

– для використання виробу на вулиці – мережевий подовжувач має бути у вологозахисному виконанні;

– подовжувачі та шнур живлення мають розмотуватися на повну їхню довжину;

– перевіряти стан клавiш керування та захисту;

– упевнитися, що різальна камера порожня та після цього надійно зафіксувати верхню кришку до спрацьовування захисту від роботи з відкритим доступом до ножів;

– підготувати штовхач-подовжувач для завантажування сировини у камеру різання;

– переконатися, що сировина, призначена для переробки, не має у складі металевих елементів, каміння, грудок ґрунту.

### **4.2.2 Вимоги безпеки під час роботи з виробом:**

– під'єднувати виріб до електромережі безпосередньо перед виконанням роботи із вимкненою клавiшею «Увімк./Вимк.»;

– від'єднувати від електромережі штепсельну вилку для перенесення виробу з одного робочого місця на інше, для очищення виробу в процесі роботи, під час перерви в роботі, після закінчення роботи;

– періодично контролювати візуально стан ножів та звільняти їх від волокнистих матеріалів;

– вимикати живлення виробу клавішею у разі зникнення напруги в електромережі, появи запаху горілої ізоляції, зупинки ножа, спрацьовування захисту від перевантаження;

– не використовувати виріб в умовах впливу крапель і бризок води, під час атмосферних опадів;

– для запобігання пошкодженням ніколи не обертати електрошнур навколо частин тіла або виробу, не тягнути за шнур, щоб вийняти вилку з розетки, берегти шнур від впливу високих температур, мастильних матеріалів, предметів із гострими краями (шнур живлення рекомендується підвішувати), не передавлювати шнур колесами;

– берегти виріб від впливу зовнішніх джерел тепла, вибирати для роботи шнури в ізоляції стійкої до сонячного ультрафіолету;

– під час завантаження сировини слідкувати, щоб до різальної камери не потрапляли шматки металу, каміння, дроту, скла, пластику;

– не передавати виріб особам, які не мають права користування ним, та не залишати без нагляду виріб, під'єднаний до електромережі;

– під час робіт виконувати чинні загальні правила безпеки;

– у випадку появи в різальній камері незвичних звуків, надмірної вібрації – негайно зупинити виріб та з'ясувати причини явища;

– тривале користування виробом, особливо внаслідок вібрації, може спричинити порушення місцевого кровообігу (синдром «білих пальців»), тривалість користування пристроєм залежить від багатьох чинників, тому загальноприйнята норма не може бути встановлена і вибирається індивідуально;

## **УВАГА!**

***У разі регулярного, тривалого користування виробом і повторної появи симптомів впливу вібрації (наприклад, свербіння пальців) рекомендується звернутися до лікаря.***

– у процесі робіт слідкувати, щоб зона робіт була вільна від сторонніх осіб;

– не нахиляти виріб під час робіт;

– не використовувати сторонні предмети в якості штовхача під час завантаження сировини;

– не намагатися вимкнути функції захисту виробу;

– зберігати обережність після вимкнення живлення, ножі продовжують обертатися ще деякий час;

– діставати матеріал, що застряг, тільки з від'єднаним живленням виробу та зупиненими ножами;

– забороняється використовувати виріб із такими недоліками:

1) пошкоджені чи непрацездатні системи захисту,

- 2) пошкоджений корпус виробу, мережевий шнур зі штепсельною вилкою, елементи завантаження або виходу компостної сировини,
- 3) пошкоджені або зношені ножі,
- 4) поява нехарактерних для нормальної роботи шумів або вібрації виробу.
- 5) поява ознак пожежонебезпечності: запах горілої ізоляції, дим.

#### **4.2.3** Вимоги безпеки після закінчення роботи:

- вимкнути виріб і від'єднати його від електричної мережі;
- відкрити кришку різальної камери;
- очистити різальну камеру та корпус виробу від залишків матеріалу щіткою, очищення двигуна виконувати струменем повітря через вентиляційні отвори;
- розташувати виріб для зберігання у визначеному місці згідно зі схемою опор, зберігати виріб за температури від  $-15^{\circ}\text{C}$  до  $+55^{\circ}\text{C}$  із відносною вологістю не більше 90 %, сторонні особи та діти не повинні мати вільний доступ до виробу.

#### **4.3** Вимоги безпеки в аварійних ситуаціях.

**4.3.1** У разі виникнення аварійних ситуацій (несподівана відмова виробу, поява запаху горілої ізоляції, диму з корпусу виробу, займання виробу, припинення електропостачання, отримання сигналу про можливе наближення природних або техногенних катаклізмів):

- припинити виконання роботи;
- повідомити за необхідності спецпідрозділи (пожежний, медичний, екологічний, спеціальний аварійний);
- вжити заходів з евакуації людей і матеріальних цінностей (за необхідності);
- почати ліквідацію наслідків аварії первинними засобами до прибуття спецпідрозділів, якщо такі отримали виклик, і до їхнього прибуття виставити пости, що обмежують доступ сторонніх у небезпечну зону;
- надати долікарську допомогу постраждалим.

**4.3.2** У разі нещасного випадку із травмуванням постраждалих перемістити в безпечне місце, викликати швидку медичну допомогу й надати долікарську допомогу. Для розблокування виробу в разі нещасного випадку невідкладно вивільнити всі органи керування, зупинити виріб та виконати вимоги п. 4.3.1. Місце події захистити та зберегти недоторканим для роботи комісії з розслідування.

**4.3.3** Інформація для користувачів про залишкові ризики виробу.

Незважаючи на вжиті заходи безпеки, застосовані в конструкції, внаслідок порушення вимог безпечної експлуатації виріб має залишкові ризики:

- ризик ураження електрострумом;

- ризик займання горючих матеріалів навколо виробу;
- ризик нещасного випадку у разі порушення вимог безпеки цієї інструкції.

## **5. РОБОТА З ВИРОБОМ**

### **УВАГА!**

---

**Забороняється починати роботу виробом, не виконавши вимоги з техніки безпеки, вказані в розділі «Заходи безпеки» цієї інструкції.**

### **УВАГА!**

---

**Складання, очищення та обслуговування виробу виконувати з від'єднаним від електричної мережі мережевим шнуром.**

**5.1. Порядок введення в експлуатацію, вказівки щодо зменшення шуму або вібрації.**

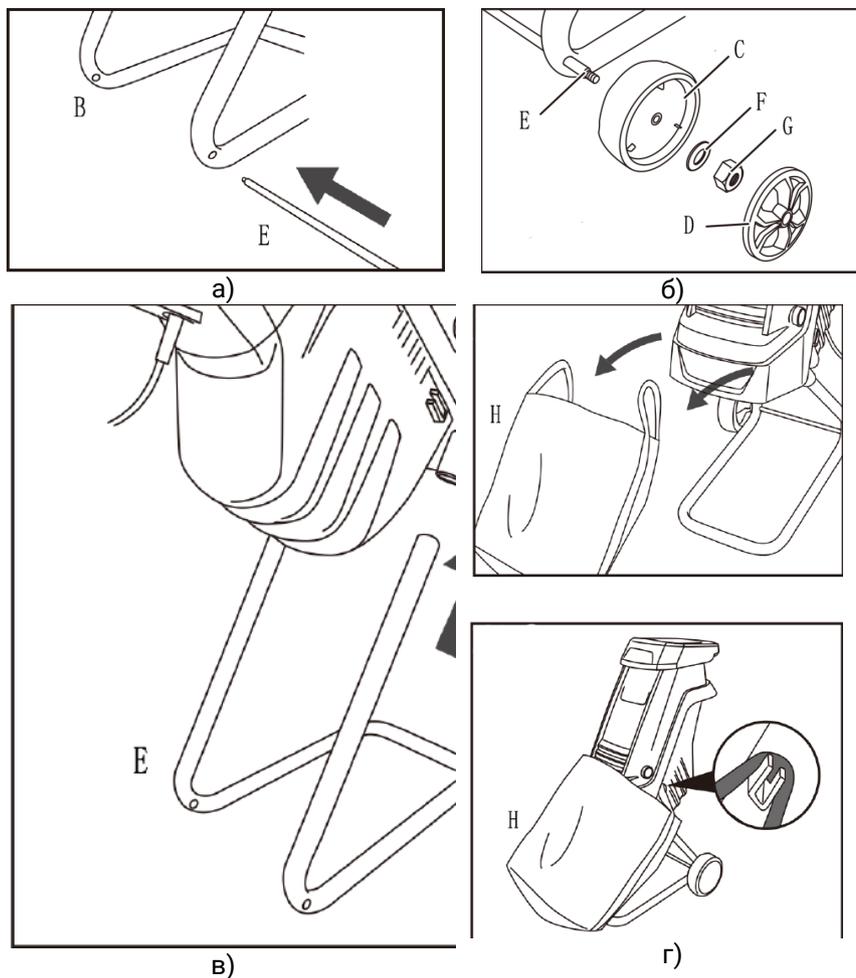
**5.1.1** Після транспортування виробу в зимових умовах, перед увімкненням у теплом приміщенні, виріб необхідно витримати в тарі за кімнатної температури не менше 2-х годин до повного зникнення вологи (конденсату) на ньому.

**5.1.2** Контрольний огляд виробу. Дістати виріб із пакування та:

– зовнішнім оглядом переконатися у відсутності пошкоджень кнопок керування, лез дискового ножа, фіксатора верхньої кришки різальної камери із захистом від випадкового увімкнення, мережевого шнура зі штепсельною вилкою;

– перевірити відповідність параметрів електромережі, вказаним на маркувальній табличці виробу (230 В, 50 Гц).

**5.1.3** Встановити ліву та праву опору у відповідні посадкові місця на корпусі виробу та зафіксувати кріпильними елементами з комплекту (Е, рис. 2в).



**Рисунок 2. Схема підготовки виробу до роботи.**

**5.1.4.** Встановити вісь коліс (E, рис. 2а).

**5.1.5** Встановити на вісь два колеса (C, рис. 2б) та зафіксувати.

**5.1.6** Встановити знизу на виході різальної камери текстильний мішок із комплекту виробу для подрібненого компосту.

**5.1.7.** Пуск/зупинка виробу, настанова щодо навчання операторів (рис.3).

Експлуатувати цей виріб в якості операторів мають право користувачі, які пройшли навчання з правил безпечної експлуатації інструментів та пристосувань, вивчили вимоги безпеки та порядок роботи із виробом згідно з цією інструкцією, пройшли стажування на робочому місці.

Використовувати виріб у побуті мають право дієздатні особи, які вивчили вимоги безпеки та порядок роботи із виробом згідно з цією інструкцією.

1. Переконайтеся, що фіксатор кришки різальної камери із запобіжником надійно затягнутий від руки для спрацьовування датчика відкритого стану кришки.

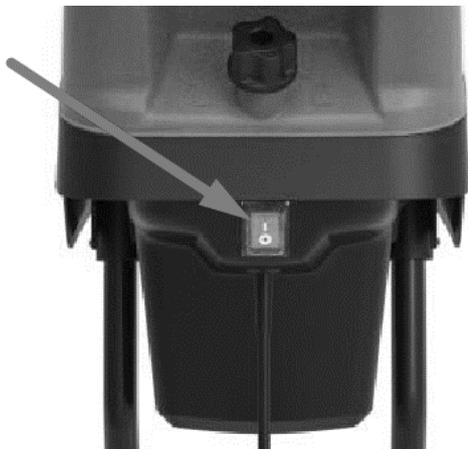
### **УВАГА!**

***Із відкритою кришкою різальної камери живлення виробу не увімкнеться.***

***Чищення різальної камери виконувати тільки у захисних рукавичках.***

2. Для увімкнення / вимкнення виробу на під'єднаному виробі до електромережі натиснути кнопку «Увімк/Вимк» (5, рис. 1).

3. У випадку перевантаження спрацює автомат захисту. Повторне увімкнення має бути виконано після очищення різальної камери, але не раніше ніж через 10 хвилин.



***Рисунок 3. Схема розташування кнопок керування.***

### **5.2. Порядок експлуатації виробу.**

1. Оглянути сировину для обробки на відсутність сторонніх складових та витягнути ручний штовхач (9, рис. 1) із кришки виробу.

2. Увімкнути підготовлений до роботи виріб згідно з п. 5.1 та дочекатися максимальних обертів.

3. Вибрати стійку позу й подати гілки у вхідний отвір. Для подачі дрібних частин сировини використовувати штовхач-подовжувач (9, рис. 1).

4. Після заповнення мішка компостною сировиною вимкнути виріб кнопкою (5, рис. 1).

5. Повторити процес за необхідності.

### **5.3 Рекомендації з ефективного користування виробом.**

1. Завжди встановлювати виріб на твердій рівній поверхні, під час роботи не нахилати та не рухати його.

2. Починати подачу гілок тільки після того, як ножі досягнуть повної швидкості.

3. Використовувати виріб для подрібнення тільки гілок максимальним діаметром до 45 мм, відходів від обрізання кущів, живоплотів, листя, коріння рослин (без ґрунту) тощо.

4. Не завантажувати у виріб м'які відходи, типу кухонного сміття, а компостувати їх напяму.

5. Завантажувати стільки матеріалу, щоб вхідний отвір не перекивався.

6. Упевнитися, що подрібнений матеріал може вільно випадати з вихідного отвору.

7. Для отримання більш дрібного компосту матеріал можна подрібнювати повторно.

8. Своєчасно прибирати подрібнений компост. Не допускати, щоб подрібнений матеріал накопичувався до рівня, за якого він блокує вихідний отвір. Якщо подрібнений компост накопичиться до рівня лез, він може призвести до перевантаження виробу.

9. Органічний матеріал містить велику кількість води та соку, які можуть прилипнути до ножів. Щоб уникнути цього, сировинний органічний матеріал треба завчасно підсушити протягом кількох днів. Проте великі гілки краще подрібнювати, коли вони свіжі.

10. Якщо під час різання ніж зупиниться, негайно вимкнути виріб та від'єднати його від електромережі для з'ясування причини.

11. Після видалення застряглого сміття з лез оглядати їх на наявність пошкоджень.

12. Якщо до різальної камери потрапив сторонній предмет або виріб почав видавати незвичні шуми чи вібрації, негайно вимкнути його та зачекати, доки ніж зупинить рух. Від'єднати мережеву вилку з розетки та:

- відкрити кришку різальної камери;
- оглянути на наявність пошкоджень ножів;
- замінити або відремонтувати пошкоджені деталі;
- перевірити та затягнути усі ослаблені з'єднання.

13. Якщо робочий тракт переповнився – вимкнути виріб, від'єднати його від електромережі та очистити від сміття.

14. Для завантаження листя та дрібного органічного матеріалу використовувати штовхач із комплекту виробу та подавати матеріал порціями, які не створюють корки у вхідному отворі.

15. Тримати вентиляційні отвори двигуна чистими від сміття та інших скупчень, щоб запобігти його пошкодженню або можливій пожежі.

#### **5.4. Завершення роботи із виробом.**

1. Вимкнути виріб і від'єднати його від електричної мережі.

2. Очистити корпус виробу м'якою тканиною, зволоженою за необхідності мийними засобами, не агресивними до деталей виробу. Очищення двигуна виконувати струменем повітря через вентиляційні отвори.

3. Різальну камеру чистити щіткою з ворсом.

4. Розташувати виріб для зберігання у визначене місце. Зберігати виріб за температури від  $-15^{\circ}\text{C}$  до  $+55^{\circ}\text{C}$  із відносною вологістю не більше 90 %. Сторонні особи та діти не повинні мати вільний доступ до виробу.

## **6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**

### **УВАГА!**

***Перед початком робіт із технічного обслуговування від'єднати виріб від електричної мережі.***

**6.1** Гілкоподрібнювач є надійним виробом, який розроблений із урахуванням усіх сучасних інженерних технологій. Виконуючи всі рекомендації інструкції з експлуатації, своєчасно здійснюючи технічне обслуговування, забезпечується надійна робота виробу протягом тривалого часу.

Передбачені такі види технічного обслуговування:

- періодичний контрольний огляд;
- технічне обслуговування.

Періодичний огляд передбачає:

- огляд корпусу виробу, ножів, мережевого шнура та вилки на наявність механічних і термічних ушкоджень, у випадку їх виявлення необхідно звернутися до сервісного центру;
- очищення виробу від бруду й пилу;
- перевірку роботи клавіші «Увімк/Вимк».

Технічне обслуговування у сервісному центрі передбачає:

- перевірку стану колекторних щіток та їхню заміну;

– перевірку діелектричної стійкості ізоляції обмоток двигуна кожні 3 роки користування або після тривалого зберігання в умовах вологого приміщення;

– заміну мастила рухомих деталей механізму редуктора та підшипників, які труться, виконувати не рідше одного разу на рік у разі постійного побутового використання не менше 5 годин на тиждень або разом із заміною дефектної деталі під час демонтажу корпусу.

Контрольний огляд необхідно проводити до та після використання виробу або його транспортування. Під час контрольного огляду треба перевіряти надійність кріплення всіх частин і деталей, відсутність пошкоджень корпусу виробу, ножів, елементів керування та мережевого шнура.

## **7. ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ**

### **7.1 Транспортування.**

Виріб потребує обережного поводження під час транспортування та відповідних умов зберігання. Транспортування допускається усіма видами транспорту, які забезпечують цілісність виробу, відповідно до загальних правил перевезень.

Під час вантажно-розвантажувальних робіт і транспортування виріб не має зазнавати ударів та впливу атмосферних опадів.

Розташування та кріплення виробів у транспортних засобах має забезпечувати відсутність можливості їхніх зсувів чи падіння, можливість пошкодження іншим вантажем та впливу атмосферних опадів під час транспортування.

Допустимі умови транспортування виробу: температура навколишнього повітря від  $-15^{\circ}\text{C}$  до  $+55^{\circ}\text{C}$  із відносною вологістю не більше 90 %.

### **7.2 Зберігання.**

Зберігати виріб рекомендується в приміщеннях, які добре провітрюються, за температури від  $-15^{\circ}\text{C}$  до  $+55^{\circ}\text{C}$  із відносною вологістю повітря не більше 90%.

#### **7.2.1 Підготовка виробу до тривалого зберігання:**

1. Очистити корпус виробу, різальну камеру від тирси та бруду.
2. Змастити тонким шаром консерваційного мастила металеві частини виробу, які схильні до корозії та незахищені антикорозійним покриттям.

### **УВАГА!**

***Зберігати виріб в одному приміщенні із вибуховими та горючими речовинами, кислотами, лугами, мінеральними добривами та іншими агресивними речовинами забороняється.***

## 8. УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидати виріб із побутовими відходами! Виріб, у якого завершився термін експлуатації, знаряддя та пакування мають здаватися на утилізацію та повторне перероблення.

Інформацію про утилізацію можна отримати в місцевій адміністрації.

## 9. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОГО УСУНЕННЯ (таблиця 3)

Таблиця 3

Опис несправності	Можлива причина	Способи усунення
Двигун не запускається	Немає подачі електроенергії	Перевірити наявність напруги в електромережі
	Пошкоджені мережевий шнур, штепсельна вилка, клавіша «Увімк/Вимк»	Звернутися до сервісного центру
	Пошкоджений подовжувач	Замінити подовжувач
	Електродвигун вийшов із ладу	Звернутися до сервісного центру
Електродвигун «іскрить» у вигляді «вогняного кола»	Зношені колекторні щітки електродвигуна	Звернутися до сервісного центру
	Пошкоджена обмотка електродвигуна	Звернутися до сервісного центру
Недостатня потужність виробу	Зношені колекторні щітки електродвигуна	Звернутися до сервісного центру
	Електродвигун вийшов із ладу	Звернутися до сервісного центру
Низька ефективність роботи виробу	Зношені ножі	Звернутися до сервісного центру
Підвищена вібрація	Проблеми редуктора або ножа	Звернутися до сервісного центру

## 10. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний строк експлуатації гілкоподрібнювача електричного **ТМ «Vitals», моделі «Zs 2645w»** та умови гарантії вказані в гарантійному талоні (додаток 1) і встановлюються від дати роздрібного продажу, вказаної в гарантійному талоні. Строк служби виробу становить 3 (три) роки від дати роздрібного продажу, та залежить від інтенсивності експлуатації. Гарантійний строк зберігання та придатності становить 10 (десять) років від дати виготовлення продукції.

Цей виріб не потребує проведення додаткових проектних робіт для уведення в експлуатацію.

Протягом гарантійного строку експлуатації несправні деталі та вузли будуть замінюватися за умови дотримання всіх вимог цієї інструкції та відсутності ушкоджень, пов'язаних із неправильною експлуатацією, зберіганням і транспортуванням виробу.

Споживач має право на безкоштовне гарантійне усунення несправностей, виявлених і пред'явлених у період гарантійного терміну експлуатації та зумовлених виробничими недоліками.

У зв'язку зі складністю конструкції ремонт може тривати понад два тижні. Причину виникнення несправностей і терміни їхнього усунення визначають фахівці сервісного центру.

## 11. ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

1. Декларування відповідності виробу на території України проводить представник виробника: ТОВ «ТД «АМТ», Україна, 69000, місто Запоріжжя, вул. Штабна, будинок 13, приміщення 23, т. 0 800 301 400. Наведений виріб відповідає вимогам чинних технічних регламентів та стандартів України. Декларації складаються українською мовою.

2. Декларація про відповідність виробу стосується винятково виробів у тому стані, у якому вони введені в обіг, і не охоплює компонентів та/або змін, які були пізніше впроваджені у виробі кінцевим користувачем.

До оцінки відповідності залучається представник виробника, який долучає орган із оцінки відповідності як третю сторону, незалежну від організації або виробів, які він оцінює.

За результатами оцінки відповідності залучений незалежний, призначений для подібних робіт, орган оформлює сертифікат відповідності або сертифікат типу, перевіряє текст декларації та реєструє у своєму реєстрі.

3. Декларація про відповідність виробу містить такі дані:

– повне найменування та місцезнаходження виробника і його уповноваженого представника;

– повне найменування та місцезнаходження особи-резидента України, уповноваженої виробником на збирання технічного файлу;

– опис і ідентифікаційні дані машини, що охоплюють узагальнене найменування, функції, модель, тип, серійний номер і комерційну назву;

– відомості про те, що машина відповідає положенням Технічного регламенту безпеки машин, і в разі потреби відомості про відповідність машини іншим технічним регламентам та/або іншим вимогам, яким відповідає машина;

– найменування, місцезнаходження та ідентифікаційний номер призначеного органу з оцінки відповідності та номер сертифіката перевірки типу машини;

– у разі необхідності найменування, місцезнаходження та ідентифікаційний номер призначеного органу з оцінки відповідності, яким схвалено систему керування якістю;

– посилання в разі необхідності на:

- національні стандарти, що застосовуються;
- інші нормативні документи, що застосовуються;
- місце й дату декларування;
- зазначення персональних даних і підпис особи, уповноваженої на оформлення декларації від імені виробника або його уповноваженого представника.

4. Уповноважений представник виробника машини на території України зберігає оригінал декларації про відповідність машини протягом щонайменше 10 років від дати виготовлення останньої машини.

Скановані копії оригіналу декларації безперешкодно надаються споживачу під час передачі товару.

## 12. УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ (таблиця 4)

Таблиця 4

<b>Позначення</b>	<b>Пояснення</b>
см <sup>3</sup> (CC)	сантиметри кубічні
кВт (kW)	кіловат
м/с (m/s)	метрів за секунду
дБ (dB)	децибел
кг (kg)	кілограм
мм (mm)	міліметр







**ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН**

№ \_\_\_\_\_

Під час придбання виробу (товару) вимагайте перевірки комплектності, наявності інструкції, працездатності виробу та правильного заповнення гарантійного талона у вашій присутності.

Постачальник, імпортер, представник виробника та підприємство, яке приймає претензії споживачів на території України:

ТОВ «ТД «АМТ», Україна, 69000, місто Запоріжжя, вул. Штабна, будинок 13, приміщення 23, т. 0 800 301 400.

Адреси сервісних центрів, їхні контакти ви можете знайти на сайтах, вказаних у супровідній документації товару або за телефоном 0 800 301 400.

Найменування товару	Гілкоподрібнювач електричний
Торговельна марка	Vitals
Серія	Vitals
Лінійка інструментів	-
Модель	Zs 2645w
Серійний номер	
Торговельна організація	
Адреса торговельної організації	
Виріб перевірів і продав	
Строк гарантії на товар	3 (три) роки
Печатка або штамп торговельної організації	
Ціна	
Дата продажу	

Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». Виробник та його адреса вказані на виробі та в експлуатаційних документах. Якщо вказати їх на виробі неможливо, то тільки в експлуатаційних документах або на пакованні.

Інформація про товар, яка вказана в гарантійному талоні, має відповідати вказаній на товарі, в експлуатаційній документації та пакованні. За згодою споживача, під час купівлі, гарантія може бути оформлена в електронному вигляді через онлайн-сервіси продавця.

Виріб відповідає вимогам технічної документації виробника, чинним вимогам та стандартам України, вказаним у сертифікатах

відповідності, та/або деклараціях відповідності технічним регламентам.

Виробник (представник виробника, імпортер, постачальник, продавець) гарантує відповідність виробу (товару) вимогам, зазначеним у нормативних документах, за умови дотримання споживачем правил, які вказані в експлуатаційних документах (інструкції з експлуатації). Виробник (продавець) гарантує можливість використання товару за призначенням протягом строку гарантії. Гарантійний термін експлуатації – термін, протягом якого гарантується використання товару, зокрема, комплектування, та складових частин за призначенням, за умови дотримання споживачем правил користування і протягом якого виконуються гарантійні зобов'язання.

Гарантійний строк (термін) експлуатації товару на території України поширюється на продукцію, вказану вище. Роботи з гарантійного ремонту (обслуговування) виконуються для споживача безоплатно.

Вимоги споживача розглядаються після пред'явлення споживачем розрахункового документа, а щодо товарів, на які встановлено гарантійний строк, – технічного паспорта чи іншого документа, що його замінює, з позначкою про дату продажу. Вимоги споживача щодо технічно складних побутових товарів – після пред'явлення розрахункового документа, передбаченого Законом України «Про застосування реєстраторів розрахункових операцій у сфері торгівлі, громадського харчування та послуг», та технічного паспорта чи іншого документа, що його замінює, з позначкою про дату продажу.

У разі оформлення гарантії в електронному вигляді розрахунковий документ залишається єдиним матеріальним підтвердженням купівлі.

На гарантійний ремонт приймаються вироби (товари) у чистому вигляді, без змінних знарядь та аксесуарів, у первісному стані.

Для гарантійного ремонту звертайтеся винятково в сервісні центри торгової марки.

Ремонт за гарантією має здійснюватися кваліфікованими фахівцями із використанням оригінальних запасних частин виключно в спеціалізованому центрі. Замінені за гарантією деталі та вузли переходять у розпорядження сервісного центру.

Гарантійний термін експлуатації збільшується на час перебування товару в ремонті (час користування споживачем аналогічним товаром з обмінного фонду до гарантійного терміну не додається). Зазначений час обчислюється від дня звернення споживача до виконавця (продавця, виробника) з вимогою про усунення недоліків.

Якщо з технічних причин ремонт виробу неможливий, сервісний центр видає акт із експертним висновком, на підставі якого споживач здійснює повернення або заміну товару.

**ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ НЕ НАДАЮТЬСЯ У РАЗІ:**

1. Відсутності гарантійного талона або неможливості його прочитати, неправильного або неповного його заповнення, відсутності в ньому дати продажу, печатки (штампа) і підпису продавця, серійного номера виробу.\*
2. Відсутності розрахункового документа касового (товарного) чека або накладної.
3. Наявності виправлень у гарантійному талоні.
4. Відсутності, зміни, знищення серійного номера виробу (товару), або невідповідності серійного номера виробу, вказаному в гарантійному талоні.
5. Відсутності, порушення чи зміни пломби на виробі (якщо вона передбачена).
6. Використання виробу не за призначенням або із рівнем промислових навантажень.
7. Недотримання правил періодичного технічного обслуговування, вказаних в інструкції з експлуатації (заміни мастила, сальників, колекторних щіток, зубчастих пасків тощо), що стало причиною виходу виробу із ладу.
8. Наявності механічних пошкоджень, які вплинули на функціональність виробу.
9. Наявності недоліків у результаті порушення режимів зберігання.
10. Самостійного ремонту або модернізації виробу споживачем чи третіми особами поза сервісними центрами.
11. Недоліків, що виникли внаслідок стихійного лиха.
12. Наявності впливу високої температури чи відкритого вогню.
13. Наявності повного природного зносу в результаті надмірної інтенсивної експлуатації.
14. Пошкодження штепсельної вилки внаслідок недостатнього (поганого) електричного контакту, відсутності штепсельної вилки.
15. Виходу з ладу одночасно статора й ротора: недотримання часових інтервалів під час роботи з інструментом, перегріву внаслідок забруднення вентиляційних каналів, перевищення споживчої потужності.

*\* У разі оформленого електронного гарантійного талона пункт не діє.*

**ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ НЕ ПОШИРЮЮТЬСЯ НА ВИТРАТНІ ЕЛЕМЕНТИ ТА АКСЕСУАРИ, ЯКЩО ЇХНЯ ЗАМІНА ПЕРЕДБАЧЕНА КОНСТРУКЦІЄЮ ТА НЕ ПОВ'ЯЗАНА З РОЗБИРАННЯМ ВИРОБУ:**

1. Комплектовання (підставки, кріпильні елементи, змінний інструмент, елементи живлення, паси, свічки запалювання та розжарювання, ланцюги, ножі та катушки для волосіні, колеса, повітряні та паливні фільтри, щітки, ножі, адаптери ножів, змінні рукави, байонетні роз'єми, запобіжники, опорні фланці під різальні гарнітури, мембрани електричного фарбопульта, знімні руків'я, зварювальні кабелі, аксесуари тощо), документація в комплекті виробу.

2. Неповну комплектацію виробу, яка могла бути виявлена під час його продажу.

Виріб		
Модель		
Серійний номер	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □	
Вилучено (дата):	Торговельна організація	
□ □ . □ □ . □ □ □ □	Дата продажу	□ □ . □ □ . □ □ □ □
Видано (дата):		
□ □ . □ □ . □ □ □ □		
Майстер (ПІБ та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгової організації

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб		
Модель		
Серійний номер	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □	
Вилучено (дата):	Торговельна організація	
□ □ . □ □ . □ □ □ □	Дата продажу	□ □ . □ □ . □ □ □ □
Видано (дата):		
□ □ . □ □ . □ □ □ □		
Майстер (ПІБ та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгової організації

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб		
Модель		
Серійний номер	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □	
Вилучено (дата):	Торговельна організація	
□ □ . □ □ . □ □ □ □	Дата продажу	□ □ . □ □ . □ □ □ □
Видано (дата):		
□ □ . □ □ . □ □ □ □		
Майстер (ПІБ та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгової організації

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,  
без дефектів. Претензій не маю.

--	--	--

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,  
без дефектів. Претензій не маю.

--	--	--

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,  
без дефектів. Претензій не маю.

--	--	--

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

**ФОРМУЛЯР ГАРАНТІЙНИХ РОБІТ**

№	Дата проведення ремонту		Опис ремонтних робіт та замієних деталей	Прізвище майстра та печатка сервісного центру
	Початок	Закінчення		

--	--	--	--	--

--	--	--	--	--

--	--	--	--	--







VITALS.UA